NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 201/2010

ze dne 10. března 2010,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství ([1]), a zejména na čl. 26 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vzhledem k blízkosti vod Evropské unie (EU) a vod pod svrchovaností a jurisdikcí Norska a Faerských ostrovů je vhodné stanovit zvláštní podmínky pro vydávání oprávnění pro plavidla EU provozující rybolovné činnosti v norských vodách Severního moře a ve vodách Faerských ostrovů.

(2) Přístup pro plavidla třetích zemí by měl být omezen na určité zeměpisné oblasti s cílem chránit rybolovné činnosti místních rybářských plavidel.

(3) Vzhledem k blízkosti vod EU a vod pod svrchovaností a jurisdikcí Norska a Faerských ostrovů je vhodné stanovit zvláštní podmínky pro vydávání oprávnění pro plavidla plující pod norskou vlajkou a vlajkou Faerských ostrovů provozující rybolovné činnosti ve vodách EU.

(4) Obsah žádostí o oprávnění pro plavidla třetích zemí by měl být určen tak, aby Komisi umožnil přístup k doplňujícím údajům.

(5) Je nutné posílit úpravu kontroly plavidel z třetích zemí ve vodách EU, aby bylo zajištěno náležité zohlednění odlovu tresky modravé a makrely obecné těmito plavidly ve vodách EU. Tato ustanovení by měla být v souladu s dohodou mezi Evropským společenstvím a Norskem schválenou nařízením Rady (EHS) č. 2214/80 ([2]) a s dohodou mezi Evropským společenstvím a Faerskými ostrovy schválenou nařízením Rady (EHS) č. 2211/80 ([3]).

(6) Plavidla bez oprávnění podle nařízení (ES) č. 1006/2008 by měla moci proplouvat vodami EU za podmínky, že jejich lovná zařízení jsou umístěna tak, že je nelze snadno použít pro rybolovné činnosti.

(7) Měla by být odpovídajícím způsobem přijata prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1006/2008.

(8) Toto nařízení zajišťuje kontinuitu se stávajícími ustanoveními nařízení Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ([4]).

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

RYBOLOVNÉ ČINNOSTI PLAVIDEL EU MIMO VODY EU

Článek 1

Oprávnění k rybolovu

Odchylně od článku 3 nařízení (ES) č. 1006/2008 jsou rybářská plavidla EU o prostornosti do 200 GT vyňata z povinnosti mít oprávnění k rybolovu, pokud provozují rybolovné činnosti v norských vodách Severního moře.

Článek 2

Zeměpisná omezení

1. Rybářská plavidla EU, která mají oprávnění provozovat rybolovné činnosti v norských vodách Severního moře, nebudou vykonávat rybolovné činnosti ve Skagerraku v pásmu 12 námořních mil od základních linií Norska.

([1]) Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 33.
([2]) Úř. věst. L 226, 29.8.1980, s. 47.
([3]) Úř. věst. L 226, 29.8.1980, s. 11.
([4]) Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

2. Odchylně od odstavce 1 smějí plavidla, která plují pod vlajkou Dánska nebo Švédska a jsou v těchto zemích registrovaná, provozovat rybolovné činnosti ve Skagerraku až do vzdálenosti 4 námořních mil od základních linií Norska.

2. Odchylně od odstavce 1 smějí plavidla plující pod vlajkou Norska provozovat rybolovné činnosti ve Skagerraku až do vzdálenosti 4 námořních mil od základních linií Dánska a Švédska.

Článek 3

Související podmínky

Plavidla EU, která jsou oprávněna k cílenému rybolovu jednoho druhu ve vodách Faerských ostrovů, smějí provozovat cílený rybolov jiných druhů, pokud tuto změnu předem oznámí orgánům Faerských ostrovů.

Článek 4

Obecné povinnosti

Plavidla EU vykonávající rybolovné činnosti mimo vody EU jsou povinna dodržovat opatření pro zachování zdrojů a kontrolní opatření a všechny další předpisy, které se vztahují na oblast, ve které provozují rybolov.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÉ ČINNOSTI RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL TŘETÍCH ZEMÍ VE VODÁCH EU

Článek 5

Oprávnění k rybolovu

Odchylně od čl. 18 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1006/2008 jsou rybářská plavidla o prostornosti menší než 200 GT plující pod vlajkou Norska vyňata z povinnosti mít oprávnění k rybolovu, pokud provozují rybolovné činnosti ve vodách EU.

Článek 6

Postoupení a obsah žádostí o oprávnění k rybolovu

Žádosti o oprávnění k rybolovu uvedené v článku 19 nařízení (ES) č. 1006/2008 obsahují informace podle přílohy I v závislosti na vlajce, pod kterou mají plavidla oprávnění plout.

Článek 7

Zeměpisná omezení

1. Rybolovné činnosti plavidel plujících pod vlajkou Norska nebo registrovaných na Faerských ostrovech, která mají povolení provozovat rybolovné činnosti ve vodách EU, jsou omezeny na oblast, která leží vně pásma 12 námořních mil od základních linií členských států v oblasti ICES IV ([1]), v Kattegatu a Atlantském oceánu severně od 43°00′ s. š., s výjimkou oblasti uvedené v článku 18 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ([2]).

([1]) Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 70.
([2]) Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

Článek 8

Lodní deník pro rybolov

Kromě ustanovení čl. 14 odst. 8 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ([3]) povede velitel rybářského plavidla třetí země majícího oprávnění provozovat rybolovné činnosti ve vodách EU lodní deník, do kterého zapisuje informace uvedené v příloze II.

Článek 9

Předávání údajů o rybolovných činnostech

1. Informace, které má Komisi podle čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1006/2008 za povinnost přenášet velitel rybářského plavidla třetí země, odpovídají příloze III.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na plavidla plující pod vlajkou Norska, která provozují rybolovné činnosti v oblasti ICES IIIa.

Článek 10

Rybolov tresky modravé a makrely obecné

Rybářská plavidla plující pod norskou vlajkou a rybářská plavidla plující pod vlajkou Faerských ostrovů, která jsou oprávněna lovit tresku modravou a makrelu obecnou ve vodách EU, dodržují ustanovení přílohy IV.

Článek 11

Průjezd vodami EU

Rybářská plavidla třetích zemí, která jsou ve vodách EU v režimu průjezdu a nemají oprávnění lovit ve vodách EU, musí složit sítě tak, aby nemohly být v souladu s těmito podmínkami snadno použity:

a) sítě, závaží a podobné zařízení musí být odpojeny od vlečných desek a vlečných a tralových lan a lanek;

b) sítě umístěné na palubě nebo nad palubou musí být bezpečně připevněny k části nástavby.

([3]) Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 12

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. března 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

ŽÁDOSTI O OPRÁVNĚNÍ K RYBOLOVU PLAVIDEL TŘETÍCH ZEMÍ

ČÁST I

Plavidla plující pod norskou vlajkou

Žádosti plavidel plujících pod norskou vlajkou obsahují:

a) mezinárodní rádiovou volací značku (IRCS);

b) kód skupiny.

ČÁST II

Plavidla plující pod vlajkou Faerských ostrovů

Žádosti plavidel plujících pod norskou vlajkou Faerských ostrovů obsahují:

a) název plavidla;

b) vnější identifikační číslo;

c) mezinárodní rádiovou volací značku (IRCS);

d) výkon motoru;

e) prostornost (GT) a celkovou délku;

f) cílové rybolovné druhy;

g) plánovanou rybolovnou oblast.

PŘÍLOHA II

LODNÍ DENÍK VEDENÝ VELITELEM PLAVIDLA TŘETÍ ZEMĚ PROVOZUJÍCÍHO RYBOLOVNÉ ČINNOSTI VE VODÁCH EU

Údaje, které mají být zaznamenány v lodním deníku

1. Po každém vytažení sítě:

1.1 množství (v kilogramech živé hmotnosti) každého z ulovených druhů;

1.2 datum a čas vytažení sítě;

1.3 zeměpisná poloha, ve které byly úlovky odloveny;

1.4 použitá metoda rybolovu.

2. Po každé překládce úlovku na jiné plavidlo nebo z něho:

2.1 údaj „převzato z“ nebo „přeloženo na“;

2.2 množství (v kilogramech živé hmotnosti) každého z přeložených druhů;

2.3 název, vnější identifikační písmena a čísla plavidla, na které nebo ze kterého byl náklad přeložen;

2.4 není povolena překládka tresky obecné.

3. Po každé vykládce v přístavu EU:

3.1 jméno přístavu;

3.2 množství (v kilogramech živé hmotnosti) každého z vyložených druhů.

4. Po každém předání informace Evropské komisi:

4.1. datum a čas předání;

4.2. druh zprávy: „úlovek při vplutí“, „úlovek při vyplutí“, „úlovek“, „překládka“;

4.3. v případě rádiového přenosu: název radiostanice.

PŘÍLOHA III

INFORMACE, KTERÉ MAJÍ POSKYTNOUT KOMISI PLAVIDLA TŘETÍCH ZEMÍ PROVOZUJÍCÍ RYBOLOVNÉ ČINNOSTI VE VODÁCH EU

1. Informace, které mají být předány Evropské komisi, a harmonogram jejich přenosu:

1.1 Vždy, když plavidlo zahájí rybářský výjezd [1] do vod EU, zašle zprávu o „úlovku při vplutí", která uvádí:

SR	m [1]	(= začátek záznamu)
AD	m	XEU (= Evropské komisi)
SQ	m	(pořadové číslo zprávy ve stávajícím roce)
TM	m	COE (= „úlovek při vplutí")
RC	m	(mezinárodní rádiová volací značka)
TN	o [2]	(pořadové číslo rybářského výjezdu v příslušném roce)
NA	o	(název plavidla)
IR	m	(stát vlajky jako třímístný kód země podle ISO, po němž podle potřeby následuje případné specifické referenční číslo používané státem vlajky)
XR	m	(písmena pro vnější identifikaci; číslo plavidla vyznačené na jeho boku)
LT [3]	o [4]	(zeměpisná šířka polohy plavidla v době přenosu)
LG [3]	o [4]	(zeměpisná délka polohy plavidla v době přenosu)
LI	o	(odhadovaná zeměpisná šířka polohy plavidla v místě, kde velitel hodlá zahájit rybolov, vyjádřená ve stupních nebo desetinným číslem)
LN	o	(odhadovaná zeměpisná délka polohy plavidla v místě, kde velitel hodlá zahájit rybolov, vyjádřená ve stupních nebo desetinným číslem)
RA	m	(příslušná oblast ICES)
OB	m	(množství podle druhů nacházejících se na palubě, v nákladním prostoru, případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
DA	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)
TI	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)
MA	m	(jméno velitele plavidla)
ER	m	(= konec záznamu)

[1] m = povinný záznam.
[2] o = nepovinný záznam.
[3] LT, LG: musí být specifikováno jako desetinné číslo, vyjádřené na tisíciny.
[4] Pokud je plavidlo sledováno satelitně, jedná se o nepovinný záznam.

1.2 Vždy, když plavidlo končí rybářský výjezd do vod EU [1], zašle zprávu o „odlovu při vyplutí", která stanoví:

SR	m	(= začátek záznamu)
AD	m	XEU (= Evropské komisi)
SQ	m	(pořadové číslo zprávy za dotyčné plavidlo ve stávajícím roce)
TM	m	COX (= „úlovek při vyplutí")
RC	m	(mezinárodní rádiová volací značka)

[1] Rybářským výjezdem se rozumí výprava počínající v okamžiku, kdy plavidlo vpluje za účelem rybolovu do pásma 200 námořních mil od pobřeží členských států Společenství, na které se vztahují předpisy Společenství o rybolovu, a končící při vyplutí plavidla z této oblasti.

TN	o	(pořadové číslo rybářského výjezdu v příslušném roce)
NA	o	(název plavidla)
IR	m	(stát vlajky jako třímístný kód země podle ISO, po němž podle potřeby následuje případné specifické referenční číslo používané státem vlajky)
XR	m	(písmena pro vnější identifikaci; číslo plavidla vyznačené na jeho boku)
LT [1]	o [2]	(zeměpisná šířka polohy plavidla v době přenosu)
LG [1]	o [2]	(zeměpisná délka polohy plavidla v době přenosu)
RA	m	(příslušná oblast ICES, kde se odlovy uskutečnily)
CA	m	(ulovená množství podle druhů od poslední zprávy, případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
OB	o	(množství podle druhů nacházejících se na palubě, v nákladním prostoru, případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
DF	o	(počet dní lovu od poslední zprávy)
DA	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)
TI	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)
MA	m	(jméno velitele plavidla)
ER	m	(= konec záznamu)

[1] LT, LG: musí být specifikováno jako desetinné číslo, vyjádřené na tisíciny.
[2] Pokud je plavidlo sledováno satelitně, jedná se o nepovinný záznam.

1.3 V třídenních odstupech počínaje třetím dnem poté, co plavidlo poprvé vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 při lovu sledě obecného a makrely obecné, a v týdenních odstupech počínaje sedmým dnem poté, co plavidlo poprvé vplulo do oblastí uvedených v bodě 1.1 při lovu všech ostatních druhů s výjimkou sledě obecného a makrely obecné, se zašle zpráva obsahující „hlášení o úlovku“, která uvádí:

SR	m	(= začátek záznamu)
AD	m	XEU (= Evropské komisi)
SQ	m	(pořadové číslo zprávy za dotyčné plavidlo ve stávajícím roce)
TM	m	CAT (= „hlášení o úlovku“)
RC	m	(mezinárodní rádiová volací značka)
TN	o	(pořadové číslo rybářského výjezdu v příslušném roce)
NA	o	(název plavidla)
IR	m	(stát vlajky jako třímístný kód země podle ISO, po němž podle potřeby následuje případné specifické referenční číslo používané státem vlajky)
XR	m	(písmena pro vnější identifikaci; číslo plavidla vyznačené na jeho boku)
LT [1]	o [2]	(zeměpisná šířka polohy plavidla v době přenosu)
LG [1]	o [2]	(zeměpisná délka polohy plavidla v době přenosu)
RA	M	(příslušná oblast ICES, kde se odlovy uskutečnily)
CA	m	(ulovená množství podle druhů od poslední zprávy, případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
OB	o	(množství podle druhů nacházejících se na palubě, v nákladním prostoru, případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
DF	o	(počet dní lovu od poslední zprávy)
DA	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)

TI	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)
MA	m	(jméno velitele plavidla)
ER	m	(= konec záznamu)

([1]) LT, LG: musí být specifikováno jako desetinné číslo, vyjádřené na tisíciny.
([2]) Pokud je plavidlo sledováno satelitně, jedná se o nepovinný záznam.

1.4 Pokud se plánuje překládka v době mezi zprávou „úlovek při vplutí“ a „úlovek při vyplutí“, která není zahrnuta do zprávy „hlášení o úlovku“, musí být minimálně 24 hodin předem zaslána zpráva „překládka“, která uvádí:

SR	m	(= začátek záznamu)
AD	m	XEU (= Evropské komisi)
SQ	m	(pořadové číslo zprávy za dotyčné plavidlo ve stávajícím roce)
TM	m	TRA (= „překládka“)
RC	m	(mezinárodní rádiová volací značka)
TN	o	(pořadové číslo rybářského výjezdu v příslušném roce)
NA	o	(název plavidla)
IR	m	(stát vlajky jako třímístný kód země podle ISO, po němž podle potřeby následuje případné specifické referenční číslo používané státem vlajky)
XR	m	(písmena pro vnější identifikaci; číslo plavidla vyznačené na jeho boku)
KG	m	(naložená nebo vyložená množství podle druhů případně párově: kód FAO + živá hmotnost v kg zaokrouhlená na celé stovky kilogramů)
TT	m	(mezinárodní rádiová volací značka přijímajícího plavidla)
TF	m	(mezinárodní radiová volací značka předávajícího plavidla)
LT ([1])	m/o ([2]), ([3])	(předpokládaná zeměpisná šířka polohy plavidla v místě, kde se plánuje překládka)
LG ([1])	m/o ([2]), ([3])	(předpokládaná zeměpisná délka polohy plavidla v místě, kde se plánuje překládka)
PD	m	(předpokládané datum plánované překládky)
PT	m	(předpokládaný čas plánované překládky)
DA	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)
TI	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)
MA	m	(jméno velitele plavidla)
ER	m	(= konec záznamu)

([1]) LT, LG: musí být specifikováno jako desetinné číslo, vyjádřené na tisíciny.
([2]) Pokud je plavidlo sledováno satelitně, jedná se o nepovinný záznam.
([3]) V případě přijímajícího plavidla se jedná o nepovinný záznam.

2. Forma komunikace

Pokud se nepoužije bod 3.3, přenáší se informace uvedená v bodu 1 a dodržují se kódy a pořadí výše uvedených údajů; zejména:

— v předmětu zprávy se uvádí písmena „VRONT“,

— každá položka údajů se uvádí na samostatném řádku,

— údaje samé následují po uvedení kódu, který je oddělen mezerou.

Příklad (smyšlené údaje):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	PŘÍKLAD NÁZVU PLAVIDLA
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65,321
LG	– 21,123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	PŘÍKLAD JMÉNA VELITELE
TI	1315
ER	

3. Schéma komunikace

3.1 Informace uvedené v bodě 1 předává plavidlo způsobem podle bodu 2 Evropské komisi v Bruselu dálnopisem (SAT COM C 420599543 FISH), elektronickou poštou (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) nebo prostřednictvím jedné z radiostanic, které jsou uvedeny níže v bodě 4.

3.2 Pokud rybářské plavidlo nemůže samo z důvodu vyšší moci zprávu předat, může tuto zprávu jeho jménem předat jiné plavidlo.

3.3 Pokud členský stát vlajky je technicky způsobilý k tomu, aby všechny výše uvedené zprávy a jejich obsah předal za svá činná plavidla v tzv. formátu NAF, může tento stát vlajky, na základě dvoustranné dohody mezi státem vlajky a Komisí, předat tuto informaci Evropské komisi v Bruselu prostřednictvím zabezpečeného přenosového protokolu. V tomto případě budou k přenosu doplněny další údaje, jakožto doplňkové informace (po informaci AD).

FR	m	(odesílatel; třímístný písmenný kód země odesílatele podle ISO)
RN	m	(pořadové číslo záznamu v příslušném roce)
RD	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)
RT	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)

Příklad (s výše uvedenými údaji):

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/PŘÍKLAD NÁZVU PLAVIDLA//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65,321//LG/–21,123//RA/04 A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/PŘÍKLAD JMÉNA VELITELE//ER//

Stát vlajky obdrží „odpovědní zprávu“, která uvádí:

SR	m	(= začátek záznamu)
AD	m	(kód země státu vlajky podle ISO-3)
FR	m	XEU (= Evropské komisi)
RN	m	(pořadové číslo zprávy ve stávajícím roce, jíž se týká zaslaná „odpovědní zpráva“)

TM	m	RET (= „odpověď“)
SQ	m	(pořadové číslo původní zprávy za dotyčné plavidlo ve stávajícím roce)
RC	m	(mezinárodní rádiová volací značka uvedená v původní zprávě)
RS	m	(status odpovědi – ACK nebo NAK)
RE	m	(číslo chybné odpovědi)
DA	m	(datum přenosu ve formátu rrrrmmdd)
TI	m	(čas přenosu ve formátu hhmm)
ER	m	(= konec záznamu)

4. Název radiostanice

Název radiostanice	Volací značka radiostanice
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. Kód pro identifikaci jednotlivých druhů ryb

Pilonoš (*Beryx* spp.)	ALF
Platýs drsný (*Hypoglossoides platessoides*)	PLA
Sardel obecná (*Engraulis encrassicholus*)	ANE
Ďasové rodu Lophius (*Lophius* spp.)	ANF
Stříbrnice atlantská (*Argentina silus*)	ARU
Pražma obecná (*Brama brama*)	POA
Žralok veliký (*Cetorhinus maximus*)	BSK
Tkaničnice tmavá (*Aphanopus carbo*)	BSF
Mník modrý (*Molva dypterygia*)	BLI
Treska modravá (*Micromesistius poutassou*)	WHB

Gamela atlantská (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Treska obecná (*Gadus morhua*)	COD
Garnát obecný (*Crangon crangon*)	CSH
Oliheň rodu Loligo (*Loligo* spp.)	SQC
Ostroun obecný (*Squalus acanthias*)	DGS
Tresky rodu Phycis (*Phycis* spp.)	FOR
Platýs černý (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Treska jednoskvrnná (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Štikozubec obecný (*Merluccius merluccius*)	HKE
Platýs obecný (*Hippoglossus hippoglossus*)	HAL
Sleď obecný (*Clupea harengus*)	HER
Kranas obecný (*Trachurus trachurus*)	HOM
Mník mořský (*Molva molva*)	LIN
Makrela obecná (*Scomber scombrus*)	MAC
Pakambala (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Kreveta severní (*Pandalus borealis*)	PRA
Humr severský (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Treska norská (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Červenice obecná (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Ostatní	OTH
Platýs velký (*Pleuronectes platesa*)	PLE
Treska sajda (*Pollachius pollachius*)	POL
Žralok nosatý (*Lamna nasus*)	POR
Okouník rodu Sebastes (*Sebastes* spp.)	RED
Ružicha šedá (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Hlavoun tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Treska tmavá (*Pollachius virens*)	POK
Losos obecný (*Salmo salar*)	SAL
Smáčci rodu Ammodytes (*Ammodytes* spp.)	SAN
Sardinka obecná (*Sardina pilchardus*)	PIL
Žralok (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Krevetovití (*Penaeidae*)	PEZ
Šprot obecný (*Sprattus sprattus*)	SPR
Klamaři rodu Illex (*Illex* spp.)	SQX
Tuňákovití (*Thunnidae*)	TUN
Mníkovec bělolemý (*Brosme brosme*)	USK
Treska bezvousá (*Merlangius merlangus*)	WHG
Limanda žlutoocasá (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. Kód pro identifikaci příslušné oblasti

02A.	Divize ICES IIa – Norské moře
02B.	Divize ICES IIb – Špicberky a Medvědí ostrov
03A.	Divize ICES IIIa – Skagerrak a Kattegat
03B.	Divize ICES IIIb – Sound
03C.	Divize ICES IIIc – Belts
03D.	Divize ICES IIId – Baltské moře
04A.	Divize ICES IVa – severní část Severního moře
04B.	Divize ICES IVb – střední část Severního moře
04C.	Divize ICES IVc – jižní část Severního moře
05A.	Divize ICES Va – oblast Islandu
05B.	Divize ICES Vb1, Vb2 – oblast Faerských ostrovů
06A.	Divize ICES VIa – severozápadní pobřeží Skotska a severního Irska
06B.	Divize ICES VIb – Rockall
07A.	Divize ICES VIIa – Irské moře
07B.	Divize ICES VIIb – západní část Irska
07C.	Divize ICES VIIc – Porcupine Bank
07D.	Divize ICES VIId – východní část Lamanšského průlivu
07E.	Divize ICES VIIe – západní část Lamanšského průlivu
07F.	Divize ICES VIIf – Bristolský záliv
07G.	Divize ICES VIIg – severní část Keltského moře
07H.	Divize ICES VIIh – jižní část Keltského moře
07J.	Divize ICES VIIj – východní část jihozápadního Irska
07K.	Divize ICES VIIk – západní část jihozápadního Irska
08A.	Divize ICES VIIIa – severní část Biskajského zálivu
08B.	Divize ICES VIIIb – střední část Biskajského zálivu
08C.	Divize ICES VIIIc – jižní část Biskajského zálivu
08D.	Divize ICES VIIId – pobřežní část Biskajského zálivu
08E.	Divize ICES VIIIe – západní část Biskajského zálivu
09A.	Divize ICES IXa – východní část portugalských vod
09B.	Divize ICES IXb – západní část portugalských vod
14A.	Divize ICES XIVa – severovýchodní Grónsko
14B.	Divize ICES XIVb – jihovýchodní Grónsko

PŘÍLOHA IV

USTANOVENÍ PRO PLAVIDLA TŘETÍCH ZEMÍ HODLAJÍCÍ LOVIT TRESKU MODRAVOU NEBO MAKRELU OBECNOU VE VODÁCH EU

ČÁST I

Ustanovení pro plavidla třetích zemí hodlající lovit tresku modravou ve vodách EU

a) Plavidla, která již mají na palubě úlovek, mohou zahájit rybářský výjezd pouze poté, co obdrží povolení od příslušného orgánu dotyčného pobřežního členského státu. Velitel plavidla nejméně čtyři hodiny před vstupem do vod EU vyrozumí příslušným způsobem jedno z těchto středisek sledování rybolovu:

i) Spojené království (Edinburgh) na adresu elektronické pošty: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk nebo telefonní číslo (+ 44 1312719700) nebo

ii) Irsko (Haulbowline) na adresu elektronické pošty: nscstaff@eircom.net nebo telefonní číslo (+ 353 872365998).

V oznámení uvede název, mezinárodní rádiovou volací značku a přístavní písmena a čísla (PLN) plavidla, celkové množství úlovku na palubě podle druhů a místo (zeměpisná délka / zeměpisná šířka), kde podle odhadů velitele plavidlo vpluje do vod EU, jakož i oblast, kde hodlá zahájit rybolov. Plavidlo nesmí zahájit rybolov, dokud neobdrží potvrzení o příjmu oznámení a instrukce uvádějící, zda musí velitel přistavit plavidlo k inspekci. Každé potvrzení obsahuje jedinečné číslo povolení, které velitel uchová na palubě až do skončení rybářského výjezdu.

Bez ohledu na jakékoli inspekce, které mohou být provedeny na moři, mohou příslušné orgány v řádně odůvodněných případech požadovat, aby velitel přistavil plavidlo k inspekci do přístavu.

b) Plavidla, která vstoupí do vod EU bez úlovku na palubě, jsou od požadavků stanovených v písmenu a) osvobozena.

c) Rybářský výjezd se považuje za ukončený v okamžiku, kdy plavidlo opustí vody EU nebo vpluje do přístavu EU, ve kterém je jeho úlovek zcela vyložen.

Plavidla mohou opustit vody EU pouze po proplutí jedné z následujících kontrolních tras:

A. obdélník ICES 48 E2 v oblasti VIa;

B. obdélník ICES 46 E6 v oblasti IVa;

C. obdélníky ICES 48 E8, 49 E8 nebo 50 E8 v oblasti IVa.

Velitel plavidla nejméně čtyři hodiny předem oznámí středisku sledování rybolovu v Edinburghu na adresu elektronické pošty nebo na telefonní číslo uvedené v odstavci a) bodu i) vplutí na jednu z výše uvedených kontrolních tras. V oznámení uvede název, mezinárodní rádiovou volací značku a přístavní písmena a čísla (PLN) plavidla, celkové množství úlovku na palubě podle druhů a kontrolní trasu, po níž hodlá plavidlo plout.

Plavidlo nesmí opustit oblast, která je vymezena kontrolní trasou, dokud neobdrží potvrzení o příjmu oznámení a instrukce uvádějící, zda musí velitel přistavit plavidlo k inspekci. Každé potvrzení obsahuje jedinečné číslo povolení, které velitel uchová na palubě až do opuštění vod EU.

Bez ohledu na jakékoli inspekce, které mohou být provedeny na moři, mohou příslušné orgány v řádně odůvodněných případech požadovat, aby velitel přistavil plavidlo k inspekci do přístavů Lerwick nebo Scrabster.

ČÁST II

Ustanovení pro plavidla třetích zemí hodlající lovit makrelu obecnou ve vodách EU

a) Plavidla mohou zahájit rybářský výjezd pouze poté, co obdrží povolení od příslušného orgánu dotyčného pobřežního členského státu. Tato plavidla mohou vplout do vod EU pouze po proplutí jedné z následujících kontrolních tras:

obdélník ICES 48 E2 v divizi VIa;

obdélník ICES 50 F1 v divizi IVa;

obdélník ICES 46 F1 v divizi IVa.

Nejméně čtyři hodiny před vplutím do jedné z kontrolních oblastí zkontaktuje při vplutí do vod EU velitel plavidla elektronickou poštou středisko sledování rybolovu Spojeného království (Edinburgh) na této adrese: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk nebo telefonním čísle (+ 44 1312719700).

V oznámení se uvede název, mezinárodní rádiová volací značka a přístavní písmena a čísla (PLN) plavidla, celkové množství úlovku na palubě podle druhů a kontrolní trasa, po níž plavidlo vpluje do vod EU. Plavidlo nesmí zahájit rybolov, dokud neobdrží potvrzení o příjmu oznámení a instrukce uvádějící, zda musí velitel přistavit plavidlo k inspekci. Každé potvrzení obsahuje jedinečné číslo povolení, které velitel uchová na palubě až do skončení rybářského výjezdu.

b) Plavidla, která vplují do vod EU bez úlovku na palubě, jsou od požadavků stanovených v písmenu a) osvobozena.

c) Rybářský výjezd se považuje za ukončený v okamžiku, kdy plavidlo opustí vody EU nebo vpluje do přístavu EU, ve kterém je jeho úlovek zcela vyložen.

Plavidla opustí vody EU pouze po proplutí jedné z kontrolních tras.

Při odplouvání z vod EU oznámí velitel plavidla středisku sledování rybolovu v Edinburghu na adresu elektronické pošty nebo telefon uvedené v písmenu a) nejméně dvě hodiny předem vplutí do jedné z výše uvedených kontrolních oblastí.

V oznámení uvede název, mezinárodní rádiovou volací značku a přístavní písmena a čísla (PLN) plavidla, celkové množství úlovku na palubě podle druhů a kontrolní oblast, v níž hodlá plavidlo plout. Plavidlo nesmí opustit kontrolní oblast, dokud neobdrží potvrzení o přijetí oznámení a instrukce uvádějící, zda musí velitel přistavit plavidlo k inspekci. Každé potvrzení obsahuje jedinečné číslo povolení, které velitel uchová na palubě až do opuštění vod EU.